

Bundesbeschluss

über

die Gewährung eines ausserordentlichen Bundesbeitrages zur Verbilligung der Skischul- und Bergführertarife im Winter 1951/52 und im Sommer 1952

(Vom 19. Dezember 1951)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 3. Dezember 1951*),
beschliesst:

Art. 1

Zur Verbilligung der Skischul- und Bergführertarife im Winter 1951/52 und im Sommer 1952 wird ein ausserordentlicher Bundesbeitrag von 670 000 Franken bewilligt.

Art. 2

Dieser Beschluss tritt als nicht allgemein verbindlicher Natur sofort in Kraft. Der Bundesrat ist mit dem Vollzug beauftragt.

Also beschlossen vom Ständerat,
Bern, den 17. Dezember 1951.

Der Präsident: **B. Bossi**
Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Nationalrat,
Bern, den 19. Dezember 1951.

Der Präsident: **Karl Renold**
Der Protokollführer: **Leimgruber**

*) BBl 1951, III, 1013.

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 19. Dezember 1951.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,
Der Bundeskanzler:
Leimgruber

462

Bundesbeschluss
über
den Voranschlag der Schweizerischen Eidgenossenschaft
für das Jahr 1952

(Vom 19. Dezember 1951)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Art. 85, Ziffer 10, der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 23. Oktober 1951,

beschliesst:

Einzigter Artikel

Der Entwurf des Finanzvoranschlages der Schweizerischen Eidgenossenschaft für das Jahr 1952, abschliessend mit Fr. 2 073 000 000 Ausgaben und Fr. 1 860 300 000 Einnahmen, sowie der Voranschlag der Vermögensveränderungen des Bundes, abschliessend mit Fr. 86 119 743 Reinaufwand, werden genehmigt.

**Bundesbeschluss über die Gewährung eines ausserordentlichen Bundesbeitrages zur
Verbilligung der Skischul- und Bergführertarife im Winter 1951/52 und im Sommer 1952
(Vom 19. Dezember 1951)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1951
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	27.12.1951
Date	
Data	
Seite	1103-1104
Page	
Pagina	
Ref. No	10 037 701

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.